



Инструкция по эксплуатации

для дрелей-шуруповертов аккумуляторных:

PCD-18C

PCD-18CSET

EAC

Содержание

Уважаемый покупатель!	3
Основные сведения об изделии	4
Внешний вид (схематично)	5
Технические характеристики	6
Комплект поставки	6
Общие указания мер безопасности	7
Дополнительные меры безопасности	8
Правила эксплуатации	
10	
Техническое обслуживание и хранение	
12	
Утилизация	
12	
Гарантийное обслуживание	
13	
Гарантийный талон	
15	
Для заметок	
16	

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки PARTNER TOOL.

Наша компания гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия, при соблюдении правил его эксплуатации.

Перед началом работы изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Сохраните Руководство эксплуатации для ознакомления и для гарантийного обслуживания. Руководство содержит минимально необходимые сведения для применения изделия.

Предприятие-изготовитель в связи с постоянным техническим усовершенствованием, оставляет за собой право менять технические характеристики и дизайн без отражения в Руководстве по эксплуатации.

Основные сведения об изделии

Дрель-шуруповерт аккумуляторная (далее по тексту – шуруповерт) – инструмент предназначенный для завинчивания и отвинчивания шурупов и винтов при монтажных, отделочных и строительных работах и в некоторых видах слесарных и столярных работ.

Внимание!

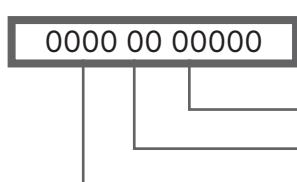
Бытовая серия электроинструмента: После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента. Время работы не более 20 часов в неделю. **Профессиональная серия:** время работы в неделю – 42 часа, время работы в день – 6 часов.

Изделие соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”

ТР ТС 010/2011 “О безопасности машин и оборудования”

ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”



индекс товара
месяц производства
год производства

Изготовитель:

«Yongkang Balux Electric Power Tools Co.,Ltd»
Место нахождения и адрес-места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, 220.Meilong Road, Промышленная Зона Чэнси, округ Юнкан, Чжэцзян

Импортер:

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности:
ООО “Промэлектро”,
344065, Ростовская область,
г. Ростов-на-Дону, ул. Орская,
зд. 31М, этаж 2, офисы 13, 14, ЛИТ. А2
partner@partnertool.ru

Внешний вид (схематично)

1. Быстроажимной патрон
2. Кольцо регулировки крутящего момента
3. Переключатель скоростей
4. Реверсивный переключатель
5. Клавиша включения
6. Клавиша отсоединения аккумулятора
7. Аккумулятор



Технические характеристики

Модели	PCD-18C	PCD-18CSET
Номинальное напряжение, В	18	18
Емкость аккумулятора Ач	2	2
Число оборотов холостого хода, об/мин 1скорость/2я скорость	0-400 /0-1500	0-400 /0-1500
Максимальный крутящий момент, Нм	32	32
Тип аккумулятора	Li-ion	Li-ion
Параметры сети для зарядки АКБ, В/Гц	230/50	230/50
Диаметр зажима, мм	0,8-10	0,8-10
Время зарядки, мин	70	70
Максимальный диаметр сверления, мм:		
в древесине	25	25
в металле	10	10
в бетоне	10	10
Функции	сверление, завинчивание	сверление, завинчивание
Особенности	быстроуемый патрон	быстроуемый патрон
Масса, кг	3,65	3,65
Кейс с набором оснастки	нет	есть

Комплект поставки

Наименование	Количество (шт.)
Аккумуляторная дрель шуруповерт	1
Аккумуляторная батарея (включая установленную в шуруповерт)	2
Сетевой адаптер	1
Кейс с набором оснастки (для модели PCD-18CSET)	1
Инструкция по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1

Общие указания мер безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности в инструкции.
- Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.
- Убедитесь что напряжение в сети соответствует данным на информационной табличке прибора.
- Инструмент подключается к источнику питания с напряжением, указанным в технических характеристиках. Согласно европейским стандартам он имеет двойную изоляцию, поэтому может использоваться розетка без провода заземления.
- Проведите визуальный осмотр инструмента для оценки общего состояния.

ВАЖНО:

Не используйте поврежденный инструмент – это может привести к травме!

- Проверьте надежность креплений узлов и деталей, проверьте затяжку болтов и т. д., целостность шнура питания.
- Используйте прибор и принадлежности к нему только по назначению.
- Отключайте инструмент при перерывах в работе, транспортировке и чистке.
- Сетевой адаптер должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в характеристиках. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к не заземленным розеткам.

- Если Вы используете удлинитель, убедитесь в его исправности и соответствуя стандартам
- При работе с инструментом следует обязательно применять средства индивидуальной защиты. Особенно для защиты глаз. Также, по необходимости, средства защиты слуха, перчатки, специальный защитный фартук.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента – перед его включением или переносом убедитесь, что кнопка «пуск» находится в положении «отключено».
- Удержание пальца на кнопке «пуск» при переноске инструмента или подключение к сети инструмента с нажатой кнопкой «пуск» может привести к несчастному случаю.
- Защищайте приборы от попадания влаги. Не погружайте их в воду.
- Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

**От Ваших действий зависит
Ваше здоровье и здоровье
окружающих!**

ВНИМАНИЕ:

- Не пользуйтесь шуруповёртом, когда утомлены или же пребываете под действием медицинских препаратов, спиртного, наркотических препаратов или же средств, замедляющих реакцию. Это может привести к серьёзной травме.
- Храните электроинструменты в оригинальной упаковке. Вне доступном для детей и людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом, месте.

Дополнительные меры безопасности

- Аккумуляторная дрель-шуруповёрт поставляется частично

заряженной. Зарядите ее перед началом использования.

- Разрешается использовать аккумуляторные батареи и зарядные устройства только торговой марки PARTNER TOOL.
- Запрещается использовать аккумуляторные батареи и зарядные устройства, имеющие поломки.
- Запрещается проводить зарядку батарей в помещениях с высокой влажностью.
- В процессе зарядки аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды ниже 0°С или выше 45 °С
- Не разбирайте аккумуляторную батарею и зарядное устройство.
- Не вскрывайте аккумулятор. При этом может возникнуть опасность короткого замыкания.
- При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с этой жидкостью, и попадание в глаза вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.
- В случае попадания на кожу – промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать не менее 10 минут, а затем обратиться к врачу.
- Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- Храните аккумуляторную батарею в дали от металлических предметов.
- Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь и в воду.
- Защищайте аккумулятор от воздействия высоких температур (макс.+50°С), сильного солнца и огня.

Правила эксплуатации

Подготовка инструмента к использованию

Перед началом работы, необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделья от руки без заедания);
- работу ползунка фиксации скоростного режима;
- работу переключателя реверса.

После транспортировки шуруповёрта в зимних условиях, перед его включением в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.

Присоединение аккумуляторной батареи:

- вставить аккумуляторную батарею в рукоятку шуруповёрта (спереди, со стороны патрона) и задвинуть её до фиксации с характерным щелчком;
- для извлечения батареи из дрели нажать клавишу отсоединения аккумулятора (поз. 6)
- аккумуляторной батареи и извлечь её из рукоятки вытягивая вперед, к патрону.

Установка оснастки (биты, сверла) в патрон:

- установить переключатель направления вращения (поз.4) в положение блокировки клавиши выключателя;
- удерживая кольцо регулировки крутящего момента (поз.2) одной рукой, другой вращать переднюю часть патрона (поз.1) против часовой стрелки до разведения
- кулачков патрона на расстояние, необходимое для установки рабочего инструмента;
- вставить хвостовик биты (сверла) между кулачками;
- удерживая кольцо регулировки крутящего момента (одной рукой, другой вращать переднюю часть патрона по часовой стрелке до

- фиксации рабочего инструмента кулачками патрона;
- перед началом работы убедиться в надёжности фиксации оснастки в патроне.

Убедитесь, что в зоне работ нет скрытой электропроводки, газо- и водопровода.

Принцип работы

- Для начала работы шуруповёрта нажмите на клавишу включения, патрон начнёт вращаться и загорится подсветка рабочей зоны. Скорость вращения регулируется степенью нажатия. Если вам необходимо ограничить усилие затяжки шурупов, вы можете это сделать при помощи ограничителя крутящего момента, для этого поверните регулировочное кольцо, чтобы цифры совместились с указателем на корпусе инструмента.
- Усилие затяжки выставляется от минимального до максимального значения. При совмещении с символом сверла крутящий момент не снижается. При необходимости, можно изменить направление вращения патрона на противоположную, переключением кнопки реверса. Среднее положение переключателя реверса блокирует кнопку включения.
- Скорость вращения патрона можно менять переключением скоростей (поз. 3)

Переключать скорости направление вращения можно только после полной остановки двигателя.

- Переключатель диапазонов должен строго фиксироваться в одном из двух положений. Работа шуруповёрта при промежуточном положении может привести к поломке редуктора.

Техническое обслуживание и хранение

- Наш инструмент качественный и долговечный. Правильное использование и регулярное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.
- Очищайте инструмент от пыли после каждого применения, используйте, по возможности, отсасывающее устройство, пропускайте вентиляционные щели
- При необходимости, ремонта и технического обслуживания инструмента обращайтесь в сервисный центр. Самостоятельная замена деталей, использование не оригинальных запчастей, деталей и расходных материалов запрещены.
- Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

Утилизация

Инструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам и рекомендациям по безопасной утилизации машины и (или) оборудования.

- Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!
- Обращайтесь в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Гарантийное обслуживание

Для успешного использования и обслуживания инструмента при приобретении проверьте комплектность, отсутствие повреждений, ознакомьтесь с его назначением, техническими характеристиками, правилами эксплуатации, обеспечьте сохранность гарантийного талона и настоящего руководства по эксплуатации.

Убедитесь в наличии на гарантийном талоне даты продажи, штампа магазина, подписи покупателя. Подпись покупателя на гарантийном талоне подтверждает ознакомление с руководством по эксплуатации инструмента, ознакомление и согласие с условиями гарантии.

Гарантийный срок эксплуатации инструмента - 12 месяцев со дня продажи.

Гарантийный ремонт не осуществляется:

- Без предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- При не соблюдении покупателем правил инструкции и технического обслуживания.
- При наличии механических повреждений (вмятин, трещин, сколов, повреждений кабелей и т. п.).
- При эксплуатации изделия с признаками неисправности.
- При наличии повреждений, вызванными агрессивными веществами, воздействием высоких температур (в том числе огня), высокой влажности, проникновением жидкостей в электродвигатель.
- При неисправностях, возникших в результате нормального износа детали или инструмента.
- При сильном загрязнении инструмента, как внешнем, так и внутреннем, ржавчине (выявляются при диагностике в сервисном центре).
- При возникновении неисправности, вследствие установки дополнительных деталей или изменения конструкции изделия.
- При возникновении дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.)

Гарантия не распространяется

- Аккумуляторные блоки, зарядные устройства и принадлежности, входящие в комплект поставки.
- На инструмент, использующийся, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Гарантийный талон

Наименование электроинструмента.....

Месяц и год изготовления

Серийный номер инструмента.....

Дата продажи

Штамп продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен

Товар проверен, исправен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею

Покупатель.....

Для заметок

Комплектующие

PCD-18	PCD-18
1 Электродвигатель в сборе	Электродвигатель в сборе
2 Винт	Винт
3 Патрон сверлильный быстрозажимной	Патрон сверлильный быстрозажимной
4 Кольцо регулятор момента	Кольцо регулятор момента
5 Редуктор в сборе	Редуктор в сборе
6 Винт	Винт
7 Шайба	Шайба
8 Шестерня	Шестерня
9 Электродвигатель	Электродвигатель
10 Клавиша переключения	Клавиша переключения
11 Корпус накладка	Корпус накладка
12 Корпус	Корпус
13 Кнопка рееверса	Кнопка рееверса
14 Провод – двигатель	Провод – двигатель
15 Провод- выключатель	Провод- выключатель
16 Выключатель в сборе	Выключатель в сборе
17 Корпус накладка	Корпус накладка
18 Винт	Винт
19 Ремень	Ремень
20 Батарея аккумуляторная	Батарея аккумуляторная
21 Устройство зарядное в сборе	Устройство зарядное в сборе
22	
23	

	PCD18I	PCD18C
1	Патрон сверлильный	Винт M5Lx18 мм
2	Редуктор с фланцем в сборе	Патрон сверлильный быстрозажимной
3	Электродвигатель в сборе	Кольцо-регулятор момента
4	Рукоятка боковая	Втулка регулятора момента)
5	Корпус	Пружина
6	Корпус-накладка	Устройство зарядное
7	Клавиша переключения скорости	Шарик 4 мм
8	Кнопка реверса	Привод в сборе
9	Выключатель в сборе	Пружина пластинчатая регулятора момента
10	Пластина контактная	Пружина пластинчатая переключателя скоростей
11	Индикатор зарядки батареи	Пружина сжатия переключателя короткая 5 мм
12	Бита	Пружина сжатия переключателя длинная 6 мм
13	Держатель биты	Переключатель скоростей
14	Батарея аккумуляторная	Корпус-накладка
15	Винт M5Lx20 мм	Винт 3x14 мм
16	Винт 3x16 мм	Корпус
17	Винт ST4x18 мм	Экран защитный светодиода подсветки
18	Винт ST4x18 мм	Переключатель реверса
19	Винт	Выключатель с пластиной конт. и светодиодом в сборе
20		Пластина контактная для аккумуляторной дрели
21		Батарея аккумуляторная
22		Скоба крепления
23		Винт 2.5x10 мм

